

# EL RADICAL

SEMANARIO POPULAR

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Trimestre 60 pesetas

Pago anticipado

TORTOSA

Sábado 13 de Julio de 1912

REDACCION Y ADMINISTRACION

Plaza O'Callaghan, núm. 5

## Los espietes

Los republicans espanyols se porten bé.

Están fent merits pera que 'ls posen dalt d' un misteri, a Semana Santa, en classe d'espietes.

Ecls que, comensant per Nakens, tenevem tanta repugnancia à la delació, cuan se tracta d' entregá un criminal a la justicia, no senten cap escrupol si 'ls tracta de revertir als monárquichs portuguesos.

Pera n' això tots los medis son bons.

Alló que 'ns contem de l' Inquisició, aquelles mentides qu' han fet corre quatre brétils, no son res al costat dels procediments que 'ls nostres republicans voldrien s' emplees sem contrà 'ls monárquichs portuguesos.

No fan mes que atiá al Gobern espanyol, que no cal que l' atien, perque ya fa prou y massa.

«El País» no està mai content. Sense considerá que prou desgracia tenen molts portuguesos refugiats a Espanya, qu' han fugit dels salvatges del seu pays y han perdut dinés y cintadania, voldria lo compassiu periódich republicá que a n' esta pobra gent se 'ls fes la vida impossible.

Si 's mouhen, perque 's mouhen; si estan quiets, perque estan quiets.

Lo «País» voldria que l' nostre Gobern no dixés moure als refugiats portuguesos... ni 'ls dixés està quiets.

Si 's mouhen, es perque estan a punt de sublevarse; si estan quiets, es perque conspiren.

Lo «País» no ho diu encara, perque no li está prou be dirho; pero ya ho dirá. Dirá al nostre Gobern que, interinament, afuselle a tots los portuguesos refugiats a Espanya.

Contra 'ls monárquichs tot val.

*[Amolla qu' es monárquich!]*

Si 'l nostre Gobern fos republicá, mitj se comprendria esta conducta, perque República vol di persecució; pero ara no se li pot ecxigi que siga cruel. Que siga imparcial, esta bé, pero no que 's pose clarament al costat de la inhumana republiqueta portuguesa.

Això de que tota Espanya haigut de fe 'l joch al detective de Soriano es una vergonya.

Al fi y al cap, pera dixá contents a uns quans espietes espanyols, que no fan més que 'l titerero, y a la poderosa nació portuguesa, a

los quals d' això d' iugades

los que no saben fe caure 'ls desgra-

cias monárquichs y caure tota sola des mirando el muro tras del qual pasan tranquilos la velada si todo

el dia, no ne cal preocuparse pasó algo... una multitud estupefac-

ta que parcia pensar: «¡Yo misma pedirme como si fueran la última vez

pude encontrarme frente à frente que se ven; ponen sus revólveres car-

gados en la mesilla de noche al al-

cance de la mano; dan un arma á la

niñera ó al chico que va á la escuela,

á fin de quedleguen seguros á su des-

tino. si es occidenteq nra d... los

dos Yo he visto en la casa de unos

tranquilos burgueses de Asnières una

mesita de jardín acribillada como

una espumadera. — Es nuestro blanco nocturno,—

me decía el papá. — Es ésta es

Cuando la noche llega, se halla

uno más intranquilo que entre los

peores salvajes; es la hora de las an-

gustias; se vela sobresaltado... nos

levantamos; el oido recoge los meno-

res ruidos; los ojos brillan en la sombra: «Parece que fuerzan mi

puerta?...»

Con frecuencia se va más lejos.

Ahora se construye la casa fortifi-

cada.

Yo podría citaros tal hotel parti-

cular de París, tal villa en el campo,

construidas con la primera y prin-

cipal preocupación de resistir un ata-

que de dia ó de noche.

Se blindan las casas; se blindan

las salas como los bancos blindan

sus sótanos.

En pleno siglo XX el aspillerado renace!

— Yo me decía el otro dia un

apreciable labrador de Corbeil, cuya

casa, un poco aislada, se levanta al

borde de una carretera del Estado—

abandono de noche mi entresuelo;

hay en él demasiadas ventanas... no

podría defenderlas. Pero el acceso al

primer piso es casi imposible.

Tengo una combinación que

hace bambolear la escalera...

¡El puente levadizo de la Edad

media...

— En dónde está aquel tiempo...

en que el campo era sinónimo de ino-

cencia, de calma y de intimidad... en

donde se dormia muy tranquilo con

las ventanas abiertas y los cerrojos

sin correr...?

— La escuela neutra ha pasado por

allí, la abominable escuela que deja

al niño sin defensa contra sus pasio-

nes y las ideas dominantes!

— Para hacer mal un niño de las

escuelas católicas necesita obrar con-

tra todos los principios que se le han

enseñado.

— Para hacer mal un niño de la

escuela neutra...

Decididamente, la vida en Fran-

cia se vuelve encantadora.

laica no necesita más que ser lógico con los suyos, ¡Nada de Dios!.. Nada de base morla, nada de moral que procede de Aquél; dejadle libre..!

Y iesto se va!...

Esto se va ya muy de prisa.

Los necios responden: No nos asustemos, siempre ha habido crímenes!..

—¡Nunea como hoy!..

Pensad en los resultados que arrojan las estadísticas publicadas por nuestros mismos adversarios.

—Pensad que se ha llegado á esta blecer tribunales de niños!.. ¡Pensad qué entre los bandidos de la calle de Oídoner sólo uno llega á los 25 años!.. Pensad en este síntoma espantoso: Bonnot excita entre cierto número de gente una secreta e indiscutible admiración. Toma las proporciones del héroe de romance policaco. Un gran periódico de la mañana publica hoy dos fotografías soberbias precedidas de un rótulo en extremo atrayente.

—Ah este veterano Bonnot!.. —decía á mi lado un joven, —el solo les barre á todos!.. Los chuecos se privan del dinero de su merienda por comprar el periódico, se juega á Bonnot en las avenidas y en los patios de las escuelas, y durante la clase algunos jovencitos sueñan «hacerse apaches y reventar burgueses», como en otro tiempo se soñaba hacerse soldado y morir por la patria.

—Ah! se puede defender la escuela laica!

—Se puede votar el domingo próxime por sus caros partidarios.

—Se puede, con el dinero de católicos, sostener al instructor antireligioso, exaltarle, construirle un palacio, regularle rentas para que continúe propagando la moral neutra!

—Ay! Todo se paga y todo se pagará.

Las leyes morales son implacables como las leyes físicas.

—Cuando la siembra se coloreá, la será recogida por entero sin que ni el machete de Deibler ni el sable del general me puedan destruirla.

—Yentones... ¡Que Dios proteja á Francia!

PIERRE L' ERmite.

## CONVERSES

—Hola, Quico: ¿paca ahon la tires? —Pera munt un rato, a vore que donen los tortosins.

—Ya estás ben arreglat si vols que a Tortosa te donen algo.

—Si, home, en dinés trovarás de tot.

—En aixó me fas callá. —Y sense dinés, també't donarán... —Sense dinés?

—Si, home, per lo menos dis-gustos.

—Aixó perque no podrán donar-te quatre catxamones.

—Y si no mo les donen es perque tinen temó a les tornes.

—Axintes mos asperen aquella gent de ploma.

—Sí, de ploma y mos desplomen que'es un salero. Vaiga, sentes com diuhen: me'n vaig paca'l despatg a vore si cau algun pagés.

—Ancara hu disimulen, perque lo que s'anredra en ells no cau, sino que com una mosca a una taranyana s'ambolica y queda llest.

—Tins rahó, perque si un domés cau, pronte s'aixeca y dos aspolades als calsons, tot lo mes dós pellades als ginyols, colses o sech de la cama, y en dos dies de sol y aigua del pou, curat.

—Xeich, son gent de pochs tristes.

—Al ravés, Quico: de molts, parlen com un libre, te fan veure lo blanch negre, y quedes llest.

—Y liimpio. Yo volía dí que no's pot tindre tractes en gent de ploma.

—Deu né farte a qui 'n tinga ganes. Lo que 's yo, ja 'm pot passá un carro per damunt, que no diré xut.

—Ancara que veigués cent morts y ferits, seria sort, mut, cego, ximple y tonto.

—Ves en lo cor a la ma, que quedarás ben aguiat.

—Pero, parlant en serio, natros si no 'ls la peguém es perque no podém.

—¡Quin ramey te queda!

—Lo ramey de dí la veritat, y la veritat, a la curta o a la llarga, sempre sura.

—Com suren los aufegats. No hu cregues: t' has de callá la mitat, y de l' altra mitat solament has de dí allò que pot convindret.

—Per n' aixó mes de quatre vegades mos surt malament, y doném la culpa a qui no la té.

—Pero natros sempre paguém la pena.

—Es a la forsa, home: lo que fuig de la rahó....

—En rahó o sense rahó, sempre 'l probe a la presó.

—Vaiga, veig que 'ls tins mala voluntad.

—Xeich, no me 'ls defeuses.

—En lo que 's mercixem. Tam poch defensaràs tú a més d' un journalé o mitjé.

—Tens rahó.

—Pos acabariem d' una.

—Per acabat, y si sentes dí que Quico porta un pleit, ya pots dí que 'm hay tornat boig.

—No tan, home; si 't prenen lo jupeti, ¿qué farás?

—Los donaré la faixa y tot.

—Pero traurás les quartos.

—No faixa, arnella, perres y tot. Sempre 'm resultarà pitjó defensarme.

—Be fas de dirhu. Consevol nit te troves sense pallés a la era y sense matxo al corral.

—Guardat que no 't sentiga, perque t' estench.

—No, lo que faries seria empaperarme.

Parleu mal dels abogats y no podeu passá sense ells.

Per la copia,  
CISQUET DE QUADERNA.

## Un concejal como hay muchos

El niñ mimado del EL RADICAL, el imprescindible Marcelino, es un modelo de concejales como hay muchos en España, ya que sus semejantes no escasean, desgraciadamente, en esta desventurada nación.

¿Recuerdan nuestros lectores el empeño que mostró Marcelino en la supresión de los consumos, convirtiéndola en banderín de enganche y en cebo de galería? ¿Recuerdan como, de hoz y de coz, y, como es natural, sin encornerarse á Dios, aunque con probabilidad de haberlo hecho al diablo, se metió en un callejón sin salida, y después de haberse encargado el milagro formando parte de la Comisión, cantó de plano la palinodia reconociendo que, como él la pedía, no es posible la supresión de los consumos?

Pues ahora ha obtenido un parecido triunfo en el asunto que está sobre el tapete en las Casas Consistoriales.

Con muy buen acuerdo, todos los concejales piden la rebaja del cupo, porque con el actual no es posible la vida municipal.

Pues Marcelino ha dicho que sí, que no, y... qué sé yo.

Reconoce, como los demás concejales, que no es posible la vida del Municipio; después rectifica y dice que es posible, para, en último lugar, formar un lio que ni él mismo llega á entenderlo.

Hasta de sentido práctico está destituído el traga curas de Marcelito.

Cuando se estrechaba de veras por los concejales el cerco al Gobierno, que no podía menos de conceder la pretendida rebaja, sale él de estampia ofreciendo al Gobierno un cabo salvador, diciéndole que no se conceda la rebaja porque en los bajos de las Casas Consistoriales hay mucho papel, con el cual se evitará la rebaja que él juzga innecesaria, puesto que con su ojo avisor ha encontrado otra solución que no es la de pedir Tortosa una limosna. ¡Cómo si fuera pedir limosna el pedir al Gobierno que afloje en estirar la piel al contribuyente!

No importa que Marcelino no pague nada al Municipio ni al Gobierno, para tener idea de los apuros y agobios del contribuyente, harto caigado y oprimido con gabelas y tributos.

Bastaría tener un poco de sentido común, verdadero interés por el pobre pueblo, y ser un concejal que sepa lo que se trae entre manos, en vez de ser sectario pedante y ridículo que cuenta los traspies por el que desempeña no suele servir para número de sus ridículas iniciativas, ninguna otra.

## NI CON COLA

Mal papel el de Rodrigo, mal papel el que le queda desque se metió á soplón de la causa portuguesa, que andar por los andurriales como perro que olfatea un diputado español,

me parece que no pega ni con cola ni con goma ni menos con otra mezcla donde entren unos adames de dignidad y vergüenza.

¿Qué se hizo, qué se hizo la hidalgua de esta tierra, qué de tus fieros arranques, en dónde están tus promesas?

Bien que con los carbonarios te trates; en nada afecta á tu historia que algún día te apabullen la chistera ó te estampillen la cara como ocurrió en otra época;

pero descender á espía y dar lugar á que crean que con tu obra expiatoria vas buscando unas pesetas que disimulen un poco

las trampas de «España Nueva», ó para darte un buen verde por las playas portuguesas, en donde no te conocen y por eso te respetan... en verdad, mi D. Rodrigo, que eso ni con cola pega.

A.R.

## VARIEDADES

### Errar la vocación

Usted ha equivocado la carrera.

Usted no debiera hacer esto, sino lo otro ó lo de más allá.

Si supieran, los que de tal manera hablan, la gracia que hacen á quienes se dirigen, no lo dirían.

Es muy doloroso que á uno le digan: «No haga V. esto», si al mismo tiempo no se añade: «Yo le doy á V. medios para hacer lo otro».

D. Pedro, el personaje de la comedia de Moratín «El Café», dijo á D. Eleuterio Crispín de Andorra que no escribiera más para el teatro,

porque no servía para el caso; pero, al decir esto, le dió un buen empleo.

Ya habría más Eleuterios engañados si hubiese más Pedros bienhechores.

En el acto de emprender una carrera ó un oficio son menester los consejos y las advertencias; pero cuando uno se ha metido de hoz y coz en la cosa y ha envejecido en ella, los consejos y las advertencias son crueles.

—Por qué escribe usted? Así se mata usted y no prospera.

—Es verdad; si escribo, me mato, y si no escribo, me muero. ¿Qué quiere usted que haga? ¿Acarrear fardos como un mozo de cordel? No puedo, y á decir verdad, aunque poco, no sirvo para otra cosa.

Yo no creo casi nunca en eso de haber errado la vocación.

Aquel que lo dice suele ser un gandul.

Quien no sirve para la profesión

Ha habido casos en que uno ha cambiado, y ha sido cambiar de postura, como el enfermo.

Cuando ya no es hora, no valen lamentaciones inútiles.

No cambieños de profesión, y procuremos hacer más llevadera y menos penosa la que tengamos.

Los que á destiempo se lamentan de haber errado la vocación, el único yerro que han cometido es no haber nacido hijos de millonario.

Que es el único oficio por el cual sienten verdadera vocación.

CONSTANTE.

## Hortalizas republicanas

¡Pepinos y calabazas! señores, no las vendemos, no; las regalamos:

Escojan Vds; ¡calabazas y pepinos!; ¡pepinos y calabazas! ¡Ocasiones como ésta hay que aprovecharlas!

¡Calabazas y pepinos! ¡Trieu y remeneu! ¡Calabazas republicanas y pepinos anticlericales!

Vengan los lerrouxistas, los reformistas, los federales, y elijan; son de legítima procedencia y de especie garantizada. Aquí no se engaña á nadie, aquí no se explota á nadie, aquí no se tíma á nadie, ¡Trieu y remeneu!

\*\*\*

Muy desacreditadas estarán las hortalizas republicanas cuando el público no las quiere ni gratis. ¿Si creerá la gente que esas calabazas y esos pepinos las han cultivado Marcelino ó otro redactor de *El Pueblo*? ¡Pero si en *El Pueblo* no se cultivan más que melones!

¡Ea, señores republicanos, no teman Vds., que eso se da, se da; á elegir, á escoger! Son calabazas y pepinos procedente de la Cenia, y en la Cenia han de saber Vdes. que se ha abierto un mercado de pepinos y de calabazas que dan el opio.

\*\*\*

A Marcelino Domingo le ha salido un competidor en la Cenia; un competidor que le va á dejar tamañito; porque discurrea como él y como él se mete á garrulear de lo que no entiende. ¡Ah! y también es profesor, como Marcelino Domingo.

De manera que son tal para cual.

\*\*\*

Hace algunas semanas que en el Centro republicano de la Cenia se reunieron varios amigos, y el orador encargado de distraer y divertir á la concurrencia se propuso demostrar que «El catolicismo y el cristianismo son incompatibles.»

Pero sólo llegó á demostrar que en punto á Historia se encuentra á la misma altura que un chiquillo cualquiera de los que van á estudiar.

Oigan ustedes su charla:

«Cristo predicó una religión de amor, y la Inquisición mató á hombres de ciencia como Servet.»

Pero, D. Ricardo de mi alma:

¿en dónde ha leído V. que Miguel Servet murió condenado por la Inquisición?

Nosotros le retamos á Vd. á que nos diga qué autor defiende eso.

A Miguel Servet no le acusaron los católicos ni le condenó la Inquisición; quién le acusó, y le procesó y le condenó á morir quemado en una hoguera fueron los enemigos de la religión católica, fueron los protestantes, instigados y movidos por el hereje Calvin.

¿Vd. no sabía eso, D. Ricardo?

Pues si no sabía usted eso, *pleguém les gables, sinyò mestre*, porque no debía usted ignorarlo.

Que la Inquisición condenó á Servet... ¡Vaya un pepino, señor Ciurana!

¡Y vaya unas lecciones de Historia que les dará usted á sus discípulos si todas son como ésta!

Así saldrán ellos. Muy republicanos tal vez, pero muy calabazas en materia histórica.

Puesto á inventar el conferenciante, digo, puesto á sembrar calabazas y pepinos el ilustre republicano de la Cenia, les contó á aquella buena gente que hace trescientos años se publicó en Bélgica un edicto por el que se condenaba á ser marcados con un hierro ardiente y á perder un ojo á los que defendiesen y propagasen las doctrinas de Lutero, y que ese edicto fué cosa de los católicos, de los cléricales.

Y díganos usted, D. Ricardo: ¿En qué archivo ha descubierto esa hermosísima calabaza, de la que resulta que son incompatibles el cristianismo y el catolicismo? ¿Quién autorizó ese edicto? ¿Se trata del ojo derecho ó del ojo izquierdo, ó bien de algún ojo de gallo, sin recurrir á la escofina?

¡Calabazas y pepinos! ¡Y cuánto saben esos *conferenciadores* republicanos!

Y basta por hoy de hortalizas republicanas, para que no se nos diga que fomentamos la competencia que D. Ricardo le está haciendo á D. Marcelino; y á fin de que uno y otro queden contentos, reconocemos, confesamos y declaramos que uno y otro constituyen dos especialidades notabilísimas en la horticultura republicano-anticlerical.

D. Ricardo, una especialidad en el cultivo de pepinos y calabazas, y D. Marcelino otra especialidad en el cultivo de melones.

Y ambos maestros: iqué casualidad!

## Como las gastan en Inglaterra

Leemos:

«En Inglaterra no soplan aires europeos.»

Los jueces ingleses persiguen con ejemplar severidad á los que se dedican á la trata de blancas y á los que comercian con libros ó fotografías inmorales.

La policía ejerce en las calles una vigilancia muy activa.

Dos individuos que vendían fotografías inmorales han comparecido ante el Tribunal del Newington.

Uno de ellos ha sido condenado á quedar rient y fent la capseta, y 'l recibir «veinticinco latigazos y á renegadó... mut.

\*\*\*

A les coranta passes, aquell mateix xiquet sen unatre renech, y 's planta de sech a sech mirantse al renegat de cap a peus, per davant y per detrás.

S' en enfunda aquell home y li diu:

—¿Qué mires y remires, xeich?

—Que vosté no es un home con los demés.

—¿No? ¿Per qué?

—Perque yo hu faig assentat y per detrás, y vosté dret y per la boca.

(Si no encerta a anarsen li pega una clatellada). \*\*\*

Vaig seguirlo. Arriba al Angel; davant de casa Cucala sent unatre renech y li pregunta a 'n aquell home malparlat:

—¿Vol que puige a avisá al metje en un corrillo?

—¿Yo? No, xiquet; ¿pera qué?

—Home, á mí me se va morí un tio porque no podía aná de ventre; y com vosté ya fa la fenta per la boca, y a mon tio li passaba 'l mateix...

(Se va escabullí y 'l vaig perdre de vista). \*\*\*

Los avanzados (?) en todas partes son los mismos.

En la oposición, mucho exigir libertad (para ellos, se entiende), y en el poder, mucho aplicar palo y apretar las clavijas.

Los republicanos de Portugal acaban de publicar una ley, cuyo primer artículo dice así:

«Artículo 1.º Las autoridades judiciales, administrativas y policiales podrán aprehender ó mandar recoger los periódicos, prospectos, avisos y en general cualquier impreso ó manuscrito, diseños ó publicaciones que fueran puestos á la venta ó por cualquier modo distribuidos ó fijados ó expuestos en lugares públicos: a), la que le falte alguno ó algunos de los requisitos exigidos por el art. 5.º del decreto de 28 de Octubre de 1910; b), que contengan ultrajes á las instituciones republicanas é injuria, difamación ó amenaza contra el presidente de la República, en el ejercicio de sus funciones ó fuera de ellas; c), que sean pornográficas, y d), que sean escritos en lenguaje áspero y provocador contra la seguridad del Estado, del orden y la tranquilidad pública.»

¿Qué tal? \*\*\*

Fíjese el lector en que se castiga «el manuscrito... de cualquier modo distribuido», lo cual quiere decir que, incluso las cartas particulares, bajo la liberalísima república portuguesa, caen bajo la fiscalización de cualquiera autoridad.

Además, se castiga el «lenguaje áspero» y, con un poco de buena voluntad, cualquiera censura, cualquiera crítica podrá ser calificada de áspera.

Pedir más libertad fuera golpe. \*\*\*

Imp. Acción Social Católica, á cargo de Biarritz

# EL RADICAL

## SEMANARIO POPULAR

Redacción y administración:

PLAZA O'CALLAGHAN, 5

ANUNCIOS  
á precios convencionales

8064904

IMPRENTA

\* DE \*

FRANCISCO BIARNES

Plaza de O'Callaghán, 5 (frente al ex-hospital)

TORTOSA

En este establecimiento, que cuenta con numeroso personal, así como con abundancia de material, se imprimen

toda clase de trabajos, por delicados que sean, á precios económicos.

J. FERRER MÉDICO Especialista en enfermedades de mujeres y niños

PARROS

Consulta de 10 á 1 y de 4 á 6

Plaza Catedral, núm. 2, principal

Todos los días se dan las bases de la Lotería Nacional.